

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 29 мая 2003 года²⁰⁹, касающееся дополнительных задач для Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, вытекающих из соглашений о прекращении огня, подписанных переходным правительством Бурунди и вооруженными группировками, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению содержащиеся в Вашем письме информацию и Ваше предложение об усилении кадрового состава и увеличении ресурсов Отделения».

На своем 4876-м заседании 4 декабря 2003 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Герту Розенталю, Председателю Социального и Экономического Совета.

На своем 4891-м заседании 22 декабря 2003 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности о положении в Бурунди (S/2003/1146)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²¹⁰:

«Совет Безопасности подтверждает свою полную поддержку мирного процесса в рамках Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди от 28 августа 2000 года (Арушское соглашение), призывает все бурундийские стороны выполнять свои обязательства и заверяет их в своей решимости поддержать их усилия в этом направлении.

Совет приветствует прогресс, достигнутый недавно бурундийскими сторонами, в частности подписание в Претории протоколов от 8 октября и 2 ноября 2003 года и заключение 16 ноября 2003 года в Дар-эс-Саламе всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между Переходным правительством Бурунди и Национальным советом в защиту демократии—Силами защиты демократии г-на Нкурунзизы²¹¹.

Совет с удовлетворением воспринимает формирование нового Переходного правительства и участие Национального совета в защиту демократии—Сил защиты демократии в переходных институтах; он вновь настоятельно призывает Партию за освобождение народа хуту—Национальные силы освобождения г-на Рвасы — последней повстанческой группировки, которая еще не присоединилась к мирному процессу в рамках Арушского соглашения, — безотлагательно это сделать.

Совет воздает должное усилиям, которые прилагаются государствами, участвующими в региональной инициативе, и посредником (а именно Южной Африкой) на благо мира в Бурунди; он заявляет о своей поддержке миссии Африканского союза в Бурунди и ее южноафриканского, эфиопского и мозамбикского контингентов и призывает доноров как можно скорее оказать ей финансовую и материально-техническую поддержку.

²⁰⁹ S/2003/920.

²¹⁰ S/PRST/2003/30.

²¹¹ S/2003/1105, приложение.

Совет положительно отмечает недавнюю миссию Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета по Бурунди и призывает доноров и международные финансовые круги мобилизоваться на предстоящем форуме партнеров Бурунди по развитию, который намечено провести 13 и 14 января 2004 года в Брюсселе, и сполна внести взносы, уже объявленные на данный момент.

Совет выражает озабоченность по поводу крайне тяжелого гуманитарного положения населения Бурунди и напоминает, что все вовлеченные стороны несут ответственность за безопасность гражданских лиц, и в том числе обязаны способствовать полному, беспрепятственному и немедленному доступу гуманитарных организаций к населению.

Совет осуждает все акты насилия, а также нарушения прав человека и международного гуманитарного права и подтверждает свою решимость поддержать усилия бурундийцев в предотвращении таких актов на началах законности, чтобы положить конец безнаказанности.

Совет принимает к сведению заявление, с которым в Совете выступил 22 сентября 2003 года президент Республики Бурунди, г-н Ндайизейе. Он также принимает к сведению просьбу, которую заместитель президента Южно-Африканской Республики, г-н Зума, высказал от имени государств, участвующих в региональной инициативе, во время своего выступления в Совете 4 декабря 2003 года и о которой идет речь в пункте 71 последнего доклада Генерального секретаря о положении в Бурунди от 4 декабря 2003 года²¹².

Совет приветствует решение Генерального секретаря изучить ситуацию на предмет вынесения Совету своих рекомендаций и просит его в связи с этим приступить, как только он сочтет это целесообразным, к соответствующим подготовительным мероприятиям и оценке того, как Организация Объединенных Наций могла бы эффективнее всего поддержать полное выполнение Арушского соглашения.

Совет принимает к сведению последний доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди; он приветствует работу, которая проделана, зачастую в трудных условиях, Специальным представителем Генерального секретаря и персоналом Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, и утверждает содержащиеся в пунктах 63–65 доклада рекомендации, касающиеся возобновления мандата Отделения».

26 января 2004 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²¹³:

«23 августа 2002 года Вы препроводили Председателю Совета Безопасности письмо тогдашнего президента Республики Бурунди Пьера Буйои на Ваше имя, в котором содержалась просьба о создании Советом международной комиссии по судебному расследованию в Бурунди, предусмотренной в Арушском соглашении о мире и примирении в Бурунди.

В соответствии с рекомендациями последней миссии Совета Безопасности в Центральную Африку²¹⁴ члены Совета рассмотрели эту просьбу. Они решили обратиться к Вам с просьбой направить в Бурунди миссию Секретариата по оценке. Цель миссии будет заключаться в изучении целесообразности и возможности создания такой комиссии. Круг ведения миссии, который был утвержден Советом в ходе

²¹² S/2003/1146.

²¹³ S/2004/72.

²¹⁴ См. S/2003/653.